

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 24 (1997)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Jeremias Gotthelf cumple 200 años : cosmopolita incómodo  
**Autor:** Gunten, Fritz von  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-909318>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Jeremias Gotthelf cumple 200 años

## Cosmopolita incómodo

**En 1997, se cumple el segundo centenario de Jeremias Gotthelf, uno de los literatos más importantes de Suiza. Presentamos voces sobre su obra.**

**F**ue un hombre genial, de gran erudición, vasta cultura, enorme sentido práctico y gran experiencia, profundos sentimientos y genio volátil en cuyos actos siempre reinó el amor.» Esta descripción de su hija, Henriette, no podría ser más acertada.

Para comprender a Gotthelf hay que entender la época en que vivió. Fue un

*Fritz von Gunten\**

tiempo de escarnecidas luchas sociales y políticas en el que germinaron ideas revolucionarias sobre la libertad política, económica y moral. En su preámbulo a «Zeitgeist und Bernergeist» escribe: «La razón por la que no puedo dejar de interesarme por lo que se llama política es que todo está imbuido de la política actual; que la señal sobresaliente del radicalismo es que la política se mete en todas las relaciones a todo nivel, acabando con lo sagrado de la familia e infiltrando todos los elementos cristianos. Poner pie en el hogar es pisar esta culebra, plaga de Europa.»

El centenario de Gotthelf que celebramos en 1997 da lugar a que volvamos a descubrirlo como observador crítico exacto, comprensivo e incómodo de su época. Fue teólogo, educador, reformador, político, exhortador y visionario. En sus obras, que escribió en el cortísimo tiempo de 18 años, creó un amplio mundo.

«El mundo y no la ambición ni la diligencia me volvieron escritor. Pesó sobre mí hasta que hizo salir libros de mi cabeza, para lanzárselos a sus habitantes.» Realmente ¡escribió libros! 13 novelas y más de 50 cuen-

tos y un sinnúmero de cartas que documentan su época de manera ejemplar. Las características principales de su obra son la agudeza, lo filosófico y el humor.

### Observó a la gente y su país

Gotthelf se dedicó a estudiar los seres humanos en su entorno y lo hizo con tiempo. Había cumplido casi 40 años cuando empezó a escribir y gracias a su profunda experiencia las palabras fluyeron casi por sí mismas. Describió al Emmental como ningún otro. Con su visión profunda, su don para escuchar y su facilidad para describir con maestría pinta alrededor de 150 personajes diferentes, tan vivos y actuales que al leer sus obras no podemos menos que reconocernos.

Un comentario general de Gotthelf al respecto: «El habitante del Emmental es parecido a su entorno. Aunque su visión no es amplia, ve lo próximo con agudeza y precisión; no capta lo nuevo con rapidez, pero cuando ha entendido algo se aferra a ello con tenacidad admirable. No habla mucho, ni es amigo del ruido, pero donde mete mano sigue trabajando hasta que todo quede en orden y cuando se arrebató (lo que casi nunca sucede) más vale esconderse.» Gotthelf compara al Emmental y sus habitantes con una piedra preciosa aunque con una «bruta». La labor de Gotthelf es presentarle a sus contemporáneos un espejo y advertirles: «Los del Emmental son un pueblo especial, egoístas porque viven alejados, lo que los hace huraños y un poco orgullosos. Cada uno cree que es el amo de su fuerte.»

Gotthelf fue el crítico incómodo de autoridades, políticos, abogados, profesores y charlatanes. Pero también amonestó, como lo hizo en una novela en la que el terrateniente le dice al peón: «El buen nombre se pierde en un santiamén mientras que el mal nombre no se pierde en años.»

### ¿Cuál Gotthelf celebramos?

Su nombre está cimentado y seguirá siéndolo después de 1997. El presente artículo presenta un fragmento de la vida y la obra de Gotthelf. Hay demasiadas preguntas abiertas. Por fortuna. El centenario debería incitarnos a descubrir a Gotthelf de manera muy personal y debe ser aliciente para encontrar nuestras propias respuestas, inclusive a la pregunta más enigmática del autor mismo: «Pienso que entre más tiempo pasa, no saben quien soy realmente y que la gente me imagina distinto a lo que soy.» ■

Si desea información sobre las celebraciones, escríbale a Pro Emmental, Schlossstrasse 3, CH-3550 Langnau i.E., Tel. +41 34 402 42 52, Fax +41 34 402 56 67.



(Foto: pad)

\*El autor es presidente del Comité Organizador y Coordinador Jeremias Gotthelf cumple 200 años.